(様式 3) 学生番号 氏名 482198765 IHON Smith (Sheet3) 事情聴取調書 前後期同時申請(2023年度) **SAMPLE** ① 1か月間の平均生活費 況を記入してください。 Average cost of living per month Fall Semester application. 収 入 INC 出 EXPENDTURE 項目 Categorie 本人 Applican 配偶者s 45000円(yen) 0円(ven) 定職 Work ∃(ven 住宅費 Housing Expense 48000円(yen) 10000円(yen) 円(yen) 水道光熱費 Utility Bills 0円(yen) 円(yen) 援助 援助者: 育費 Books, Ed 援助者: 金額 Amount 円(yer 学金の 名称 Title 学習奨励費 Period Covered 2023年4月~2024年3月 3000円(yen) 5000円(yen) 理学金の 頁 Amount 円(yei 0円(yen) 証明となる賃貸契約書を提出してください。 od Covered .5000円(yen) 契約者名が申請者本人(または配偶者)であるか確認してください。 扭 円(ye 学生寮居住の場合は提出不要です。 【私費外国人留学生/For privately financed international students】 証明となる賃貸契約書を提出してください。 円(ye 学生寮居住の場合は提出不要です。 30000円(ye Please submit a rental agreement as proof. Submission is not required if you live in a student dormitory. 00円(yen) 【独立生計由請者】 come must be greater th 証明となる源泉徴収票や確定申告書、別紙(給与見込証明書)を提出してください。 して、それぞれの月 証明となる領収書等を提出してください。 ncome and expenses t 契約者名が申請者本人(または配偶者)であるか確認してください。 【私費外国人留学生/For privately financed international students】 証明となる源泉徴収票や確定申告書、別紙(給与支給(予定)証明書または給与(アルバイ と額が一致するよ ト等(3ヶ月分))明細書貼付用紙)を提出してください。 -time work as of 1st A 【私費外国人留学生/For privately financed international students】 Please submit a certificate of withholding tax, tax return, or form (Salary Payment てください、私費を 7,000円未満の場合、証明となる領収書等を提出してください。 (Estimated) Certificate or Monthly Payment Details of Part-Time Job (for 3months)) If the amount is less than 7,000 yen, please submit receipts or other that serves as proof 分の源泉徴収票、 proof of payment esignation if you resigned. And the late 【独立生計申請者及び私費外国人留学生/For privately financed international students】 【独立生計申請者】 大学を経由せず直接応募の奨学金を受給している場合、証明となる書類を提出してください。 If you are receiving a scholarship for which you are applying directly and not through a stract to prove your housing exper 証明となる領収書等を提出してください。 university, please submit documentation to prove this. のを提出してください。 契約者名が申請者本人(または配偶者)であるか確認してください。

② 4月1日現在の定職・アルバイトの勤務状況

Status of regular/part-time employment as of 1st April

(前半期分申請では<u>4月1日現在</u>、後半期分申請では10月1日現在の状況)

Status as of 1st April for Spring Applications and as of 1st October for Fall Applications

※ 日本学術振興会特別研究員、大学でのTA、RA等の

予定も記入してください。

*Also indicate your plans for JSPS, TA/RA at the university, etc.

続柄 Relationship	区分 Categories	勤務先 Workplace	採用年月日 Start Date	勤務内容 Job Description	週等労働時間 Work Hours(weekly)	収入月額 Income(monthly)
本人	アルバイト	名大居酒屋 東山店	2022年9月10日	調理補助	12	48000円(yen)
						円(yen)
						円(yen)
						円(yen)
						円(yen)
						円(yen)

onthly amount.

は、父母等の所得税法上の扶養家族ではありません。	※指導教員・当該学生の生活状況をよく知っている先生方へ To supervisors and teachers who are familiar with the life of the student in question
m not a dependent of my parents or other family members under the Income Tax	以下の1及び2について確認し、□に✔を入れてください。
<u> </u>	不適切な場合は、当該学生に修正指導をしてください。
	Check 1 and 2 below, and tick the appropriate box. If it is inappropriate, please instruct the student in questi
本人署名	correct it. 1. 日本での一般的な常識的生活を維持する収入及び支出を前提
Signature	として書かれている。It is written on the premise that income and expenses are sufficient maintain a common sense lifestyle in Japan.
i	2. 収入合計≧支出合計となるように記入されている。
/ /	Entered so that total income ≥ total expenses.
/ \	上記の通り、当該学生の経済生活状況(収入・支出)を確認しました。
/ \	As mentioned above, I have confirmed the financial living conditions (income and expenditure) of the s
/ \	concerned.
/ \	(教員氏名)
/ \ i	(Faculty Name)
【独立生計由請表のみ】	
【独立生計申請者のみ】 「印別後、中華老の関々を行ってください。(4) 鹿丛国 1 知労生ける	【私費外国人留学生のみ/For privately financed international students】
印刷後、申請者の署名を行ってください。(私費外国人留学生は記	印刷後、指導教員または生活状況をご存じの先生に1.2.の∨とサインをもらってくだる
印刷後、申請者の署名を行ってください。(私費外国人留学生は記 入不要)	印刷後、指導教員または生活状況をご存じの先生に1.2.の v とサインをもらってくだるい(独立生計申請者は不要)。
印刷後、申請者の署名を行ってください。(私費外国人留学生は記	印刷後、指導教員または生活状況をご存じの先生に1.2.の V とサインをもらってください(独立生計申請者は不要)。
印刷後、申請者の署名を行ってください。(私費外国人留学生は記 入不要)	印刷後、指導教員または生活状況をご存じの先生に1.2.の∨とサインをもらってくださ
印刷後、申請者の署名を行ってください。(私費外国人留学生は記 入不要)	印刷後、指導教員または生活状況をご存じの先生に1.2.の V とサインをもらってください(独立生計申請者は不要)。 対面での記入が難しい場合は、先生にこの書類のデータを送付し、サインが記入され
印刷後、申請者の署名を行ってください。(私費外国人留学生は記 入不要)	印刷後、指導教員または生活状況をご存じの先生に1.2.の∨とサインをもらってください(独立生計申請者は不要)。 対面での記入が難しい場合は、先生にこの書類のデータを送付し、サインが配入され ものを提出するか、確認してもらったことがわかるメール文をあわせて提出してくだい。
印刷後、申請者の署名を行ってください。(私費外国人留学生は記 入不要)	印刷後、指導教員または生活状況をご存じの先生に1.2.の v とサインをもらってください(独立生計申請者は不要)。 対面での記入が難しい場合は、先生にこの書類のデータを送付し、サインが記入されましのを提出するか、確認してもらったことがわかるメール文をあわせて提出してくだ
印刷後、申請者の署名を行ってください。(私費外国人留学生は記 入不要)	印刷後、指導教員または生活状況をご存じの先生に1.2.の v とサインをもらってください(独立生計申請者は不要)。 対面での記入が難しい場合は、先生にこの書類のデータを送付し、サインが記入され ものを提出するか、確認してもらったことがわかるメール文をあわせて提出してくだい。 After printing, please have your advisor or a teacher who knows your living situation
印刷後、申請者の署名を行ってください。(私費外国人留学生は記 入不要)	印刷後、指導教員または生活状況をご存じの先生に1.2.の v とサインをもらってください(独立生計申請者は不要)。 対面での記入が難しい場合は、先生にこの書類のデータを送付し、サインが記入されものを提出するか、確認してもらったことがわかるメール文をあわせて提出してくだい。 After printing, please have your advisor or a teacher who knows your living situation v and sign.